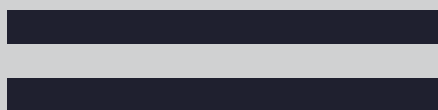


# Teknisk specifikation

## SIS-CEN/TS 17606:2021

**Installation av utrustning för kylsystem, luftkonditionering och värmepumpar som innehåller brandfarliga kylmedier, kompletterar existerande standarder**

**Installation of refrigeration, air conditioning and heat pump equipment containing flammable refrigerants, complementing existing standards**



**sis** Svenska  
Institutet för  
Standarder

Språk: engelska/English

Utgåva: 1

This preview is downloaded from [www.sis.se](http://www.sis.se). Buy the entire standard via <https://www.sis.se/std-80028417>

Det här dokumentet kan hjälpa dig att effektivisera och kvalitetssäkra ditt arbete. SIS har fler tjänster att erbjuda dig för att underlätta tillämpningen av standardiseringsprodukter i din verksamhet.

#### **SIS Abonnemang**

Snabb och enkel åtkomst till gällande standardiseringsprodukt med SIS Abonnemang, en prenumerationstjänst genom vilken din organisation får tillgång till all världens standardiseringsprodukter, senaste uppdateringarna och där hela din organisation kan ta del av innehållet i prenumerationen.

#### **Utbildning, event och publikationer**

Vi erbjuder även utbildningar, rådgivning och event kring våra mest sålda standardiseringsprodukter och frågor kopplade till utveckling av standardiseringsprodukter. Vi ger också ut handböcker som underlättar ditt arbete med att använda en specifik standardiseringsprodukt.

#### **Vill du delta i ett standardiseringsprojekt?**

Genom att delta som expert i någon av SIS 300 tekniska kommittéer inom CEN (europeisk standardisering) och/eller ISO (internationell standardisering) har du möjlighet att påverka standardiseringsarbetet i frågor som är viktiga för din organisation. Välkommen att kontakta SIS för att få veta mer!

#### **Kontakt**

Skriv till [kundservice@sis.se](mailto:kundservice@sis.se), besök [sis.se](https://www.sis.se) eller ring 08 - 555 523 10

---

© Copyright/Upphovsrätten till denna produkt tillhör Svenska institutet för standarder, Stockholm, Sverige. Upphovsrätten och användningen av denna produkt regleras i slutanvändarlicensen som återfinns på [sis.se/slutanvandarlicens](https://www.sis.se/slutanvandarlicens) och som du automatiskt blir bunden av när du använder produkten. För ordlista och förkortningar se [sis.se/ordlista](https://www.sis.se/ordlista).

© Copyright Svenska institutet för standarder, Stockholm, Sweden. All rights reserved. The copyright and use of this product is governed by the end-user licence agreement which you automatically will be bound to when using the product. You will find the licence [sis.se/enduserlicenseagreement](https://www.sis.se/enduserlicenseagreement).

Upplysningar om sakinnehållet i standardiseringsprodukten lämnas av Svenska institutet för standarder, telefon 08 - 555 520 00. Standardiseringsprodukter kan beställas hos SIS som även lämnar allmänna upplysningar om svensk och utländsk standardiseringsprodukt.

Dokumentet är framtaget av kommittén för Kyl- och värmepumpsanläggningar - Säkerhet, SIS/TK 243.

Har du synpunkter på innehållet i den här standardiseringsprodukten, vill du delta i ett kommande revideringsarbete eller vara med och ta fram andra standardiseringsprodukter inom området? Gå in på [www.sis.se](https://www.sis.se) - där hittar du mer information.

---

Fastställd: 2021-03-31  
ICS: 23.080;27.200;91.140.30

---

Denna tekniska specifikation är inte en svensk standard. Detta dokument innehåller den engelska språkversionen av CEN/TS 17606:2021.

This Technical Specification is not a Swedish Standard. This document contains the English language version of CEN/TS 17606:2021.

## LÄSANVISNING

I dessa anvisningar behandlas huvudprinciperna för hur regler och yttre begränsningar anges i standardiseringsprodukter.

### Krav

Ett krav är ett uttryck i ett dokumentets innehåll som anger objektivt verifierbara kriterier som ska uppfyllas och från vilka ingen avvikelse tillåts om efterlevnad av dokumentet ska kunna åberopas. Krav uttrycks med hjälpverbet **ska** (eller **ska inte** för förbud).

### Rekommendation

En rekommendation är ett uttryck i ett dokumentets innehåll som anger en valmöjlighet eller ett tillvägagångssätt som bedöms vara särskilt lämpligt utan att nödvändigtvis nämna eller utesluta andra. Rekommendationer uttrycks med hjälpverbet **bör** (eller **bör inte** för avrådanden).

### Instruktion

Instruktioner anges i imperativ form och används för att ange hur något görs eller utförs. De kan underordnas en annan regel, såsom ett krav eller en rekommendation. De kan även användas självständigt, och är då att betrakta som krav.

### Förklaring

En förklaring är ett uttryck i ett dokumentets innehåll som förmedlar information. En förklaring kan uttrycka tillåtelse, möjlighet eller förmåga. Tillåtelse uttrycks med hjälpverbet **får** (eller motsatsen **behöver inte**). Möjlighet och förmåga uttrycks med hjälpverbet **kan** (eller motsatsen **kan inte**).

## READING INSTRUCTIONS

These instructions cover the main principles for the use of provisions and external constraints in standardization deliverables.

### Requirement

A requirement is an expression, in the content of a document, that conveys objectively verifiable criteria to be fulfilled, and from which no deviation is permitted if conformance with the document is to be claimed. Requirements are expressed by the auxiliary **shall** (or **shall not** for prohibition).

### Recommendation

A recommendation is an expression, in the content of a document, that conveys a suggested possible choice or course of action deemed to be particularly suitable, without necessarily mentioning or excluding others. Recommendations are expressed by the auxiliary **should** (or **should not** for dissuasion).

### Instruction

An instruction is expressed in the imperative mood and is used in order to convey an action to be performed. It can be subordinated to another provision, such as a requirement or a recommendation. It can also be used independently and is then to be regarded as a requirement.

### Statement

A statement is an expression, in the content of a document, that conveys information. A statement can express permission, possibility or capability. Permission is expressed by the auxiliary **may** (its opposite being **need not**). Possibility and capability are expressed by the auxiliary **can** (its opposite being **cannot**).

TECHNICAL SPECIFICATION  
SPÉCIFICATION TECHNIQUE  
TECHNISCHE SPEZIFIKATION

**CEN/TS 17606**

March 2021

ICS 23.080; 27.200; 91.140.30

English Version

**Installation of refrigeration, air conditioning and heat  
pump equipment containing flammable refrigerants,  
complementing existing standards**

Installation d'équipements de réfrigération, de  
climatisation et de pompes à chaleur contenant des  
réfrigérants inflammables, en complément des normes  
existantes

Installation von Kälte-, Klima- und  
Wärmepumpenanlagen, die brennbare Kältemittel  
enthalten, zur Ergänzung bestehender Normen

This Technical Specification (CEN/TS) was approved by CEN on 1 February 2021 for provisional application.

The period of validity of this CEN/TS is limited initially to three years. After two years the members of CEN will be requested to submit their comments, particularly on the question whether the CEN/TS can be converted into a European Standard.

CEN members are required to announce the existence of this CEN/TS in the same way as for an EN and to make the CEN/TS available promptly at national level in an appropriate form. It is permissible to keep conflicting national standards in force (in parallel to the CEN/TS) until the final decision about the possible conversion of the CEN/TS into an EN is reached.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

**SIS-CEN/TS 17606:2021 (E)**

<b>Contents</b>		Page
<b>European foreword .....</b>		<b>3</b>
<b>Introduction .....</b>		<b>4</b>
<b>1</b>	<b>Scope.....</b>	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Normative references.....</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Terms and definitions .....</b>	<b>6</b>
<b>4</b>	<b>General.....</b>	<b>7</b>
<b>5</b>	<b>Extended charge size limits and associated risk mitigation requirements.....</b>	<b>8</b>
<b>6</b>	<b>Installation location.....</b>	<b>8</b>
<b>7</b>	<b>Marking and documentation of refrigerating systems and installation sites.....</b>	<b>8</b>
<b>7.1</b>	<b>General.....</b>	<b>8</b>
<b>7.2</b>	<b>Marking and documentation of the refrigerating system .....</b>	<b>9</b>
<b>7.3</b>	<b>Marking of installation sites .....</b>	<b>9</b>
<b>8</b>	<b>Competence.....</b>	<b>10</b>
<b>Bibliography .....</b>		<b>11</b>

## **European foreword**

This document (CEN/TS 17606:2021) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 182 “Refrigerating systems, safety and environmental requirements”, the secretariat of which is held by DIN.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to announce this Technical Specification: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## **SIS-CEN/TS 17606:2021 (E)**

### **Introduction**

The adoption of refrigerants with low Global Warming Potential, in response to concerns about the effect of some fluorocarbons on climate, has raised the profile of fluids which were previously limited in their use due to flammability. As the industry moves towards greater use of low GWP flammable refrigerants, in particular from flammability class A3, it is important to ensure that installation methods also change to support this technology transition.

The purpose of this document is to provide information to ensure acceptable risk levels applying flammable refrigerants.

This document therefore provides technical information to the companies and individuals directly involved in activities at the worksite; the owner of the system and the company and individuals that install equipment.